Sécurité
Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en oeuvre ou d'une installation inappropriée du produit.

Toutes les modifications apportées à ce luminaire et/ou cet accessoire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Safety Notice
The manufacturer is discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.

If any luminaire and/or accessory is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Attention
Assurez-vous que toutes les mesures de protection contre les surtensions requises sont en place et activées avant l'installation du luminaire. Déconnectez également les luminaires avant de faire fonctionner des appareils à forte puissance tels que, par exemple, des soudeuses à arc électrique.

Warning
Ensure that all required surge protection measures are in place and activated prior to luminaire installation. Also, disconnect luminaires before operating high-power devices such as, for example, electrical arc welders.

Informations relatives au produit
Dieses Produkt verfügt über integrierte Überspannungsschutzschaltungen gemäß den geltenden Normen. Für den umfassenden Schutz einer Leuchtenanlage vor Blitzeinschlägen u.Überspannungen ist es wichtig, die Netz- und Dateneinspeisungsleitungen auf der Verteiler-Ebene abzudecken, indem die entsprechenden Primärableiter (Typ 1) und Sekundärableiter (Typ 2) gemäß EN61643 verwendet werden -11 / IEC61643-1.

Surge Protection
This product features built-in surge protection circuitry in compliance with applicable standards. For comprehensive protection of a luminaire installation against lightning and electrical surges, it is essential to cover mains supply and data input lines at the distribution board level, by using respective primary (Type 1) and secondary (Type 2) surge arrestors in compliance with EN61643-11/IEC61643-1.

we-ef

WE-EF LEUCHTEN

Instructions d'installation et de maintenance pour Projecteur
FLC220 LED Projektor

Installation and Maintenance Instructions for Profile Projector
FLC220 LED Profile Projector

we-ef
A Fagerhult Group Company

we-ef.com

WE-EF LEUCHTEN Germany
Tel +49 5194 909 0
info.germany@we-ef.com

WE-EF LUMIERE France
Tel +33 4 74 99 14 44
info.france@we-ef.com

WE-EF LIGHTING Thailand
Tel +66 2 738 9610
info.asiapacific@we-ef.com

WE-EF LIGHTING USA
Tel +1 724 742 0030
info.usa@we-ef.com

WE-EF LIGHTING Australia
Tel +61 3 8587 0444
info.australia@we-ef.com

WE-EF SWITZERLAND Schweiz
Tel +41 22 752 49 94
info.switzerland@we-ef.com

FLC220 LED_PP_290422 / 006-1554

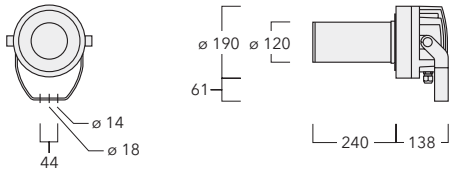
Données techniques susceptibles de changer.
Technical specifications are subject to change.

© WE-EF 2022

Projecteur
IP66, IK06

Profile Projector
IP66, IK06

FLC220 PP



Source / Light source

LED-FT 37W
LED-FT 24W RGBW/A
LED-FT 21W TW

ø 5,5 – 12 mm

Classe de protection / Class I, ta = 25°C

Surface de résistance au vent (SCx) / Windage area
FLC220 PP ..... 0,06 m²

Poids / Weight
FLC220 PP ..... 8,2 kg

Diamètre de gobo
Diamètre standard extérieur 66 mm, intérieur 48 mm Diamètre standard extérieur CC/TW 46,6 mm, intérieur 38 mm Des épaisseurs de gobos jusqu'à 1,2 mm sont autorisées.

Gobo diameter
Standard diameter outside 66 mm, inside 48 mm. Standard diameter CC/TW outside 46,6 mm, inside 38 mm. Gobo thicknesses up to 1.2 mm are permitted.

Outils nécessaires
- Tournevis TX25
- TournevisTX40
- Tournevis TX70
- Tournevis Philips PH2

Tools required
- Screwdriver TX 25
- Screwdriver TX 40
- Screwdriver TX 70
- Screwdriver Philips PH2

Installation
Le produit doit être installé et entretenu par un professionnel dûment qualifié, conformément aux dernières normes en matière de construction. réglementation de la construction et/ou de l'électricité et législation.

Suivez les instructions d'installation pour le projecteur (code produit WE-EF **006-1348**).

Attention: N'ouvrez pas le luminaire si l'alimentation électrique est activée.

Note: En cas de défaut de composant dû à des circonstances anormales ou en fin de vie, le remplacement doit être effectué par un professionnel qualifié et formeén conséquence.

En cas de questions, veuillez contacter notre hotline technique : +49 5194 909209 (du lundi au vendredi de 08h00 à 16h00).

Maintenance
À part le nettoyage des surfaces extérieures du produit, aucune tâche de maintenance spéciale n'est nécessaire. N'utilisez pas de nettoyeur haute pression.

Protégez notre environnement. Éliminez les LED usagées et autres composants conformément à la législation environnementale la plus récente.

Installation
The product must be installed and maintained by a suitably qualified professional in compliance with latest building/construction and/or electrical regulations and relevant legislation.

Follow installation instruction for profile projector. (WE-EF Part ID **006-1348**)

Attention: Do not open luminaire while mains supply is switched on.

Notice: In case of component failure, LED replacement due to abnormal circumstances or at end of life, replacement must be carried out by a suitably qualified and trained professional.

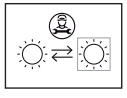
In case of questions please contact our technical hotline: +49 5194 909209 (from Monday - Friday from 08.00 until 16.00 hours).

Maintenance
Apart from cleaning the product's exterior surfaces, no special maintenance work is required. Do not use high-pressure cleaners.

Protect our environment: Discard used LEDs in compliance with the most recent environmental legislation.

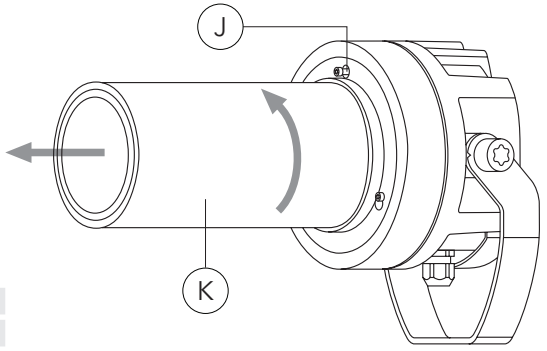
Ajuster les lentilles
Le projecteur doit être en marche lors du réglage des lentilles. Ces réglages ne peuvent pas être effectués sous la pluie, la neige ou en cas de fort taux d'humidité.
Attention: ne toucher pas la zone des LED!

Adjusting the lenses
The projector must be in operation when the lenses are being adjusted, these adjustments may not be made in the rain, snow or in the event of increased humidity.
Attention: Do not touch the LED area!



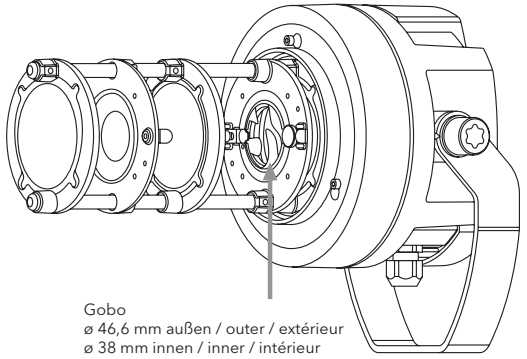
1) Desserrer légèrement les attaches **J**; ne les enlevez pas. Tourner le profilé **K** vers la gauche et le retirer avec précaution en le tirant.

1) Slightly loosen the fasteners **J**; do not remove them. Turn the profile **K** to the left and carefully remove it by pulling it towards the front.



Couple de serrage / Torque

Vis / Screw	Couple de serrage / Torque
M4	max. 2,0 Nm
M5	max. 4,0 Nm
M6	max. 6,0 Nm
M8	max. 15,0 Nm
M16	max. 100,0 Nm



Gobo
ø 46,6 mm außen / outer / extérieur
ø 38 mm innen / inner / intérieur

2) Le dispositif de retenue **N** avec l'insert souhaité reste toujours dans la position réglée en usine, également le retenue **O** (uniquement disponible avec les projecteurs CC/TW).
Ne changez pas cette position!

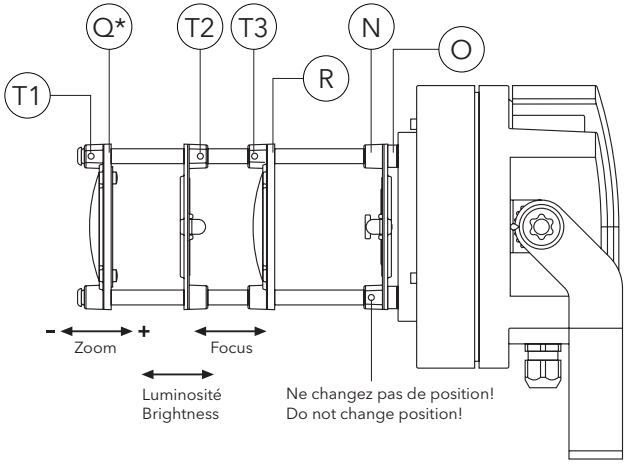
- Pour ZP / FP, la version **Q** est pivotée de 180°
- Version GP: Titulaire **Y** avec bouclier ID36

Le projecteur est réglé en usine à 10 m de distance.

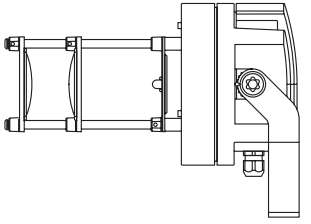
2) The retainer **N** with the desired insert always remains in the position set at the factory, also the retainer **O** (only available with CC/TW projectors).
Do not change this Position!

- For ZP / FP version **Q** is rotated 180°
- GP version: Holder **Y** with shield ID36.

The projector is factory set at 10 m distance.



ZP / FP Version

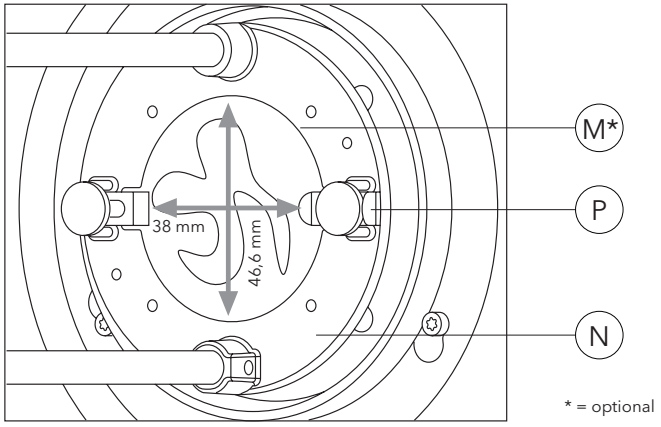


2.1) **Projecteur Gobo - [GP]**

Insérez le gobo **M** (motif ON/FF jusqu'à un diamètre maximal de 48 mm, CC/TW jusqu'à un diamètre maximal de 38 mm) dans le dispositif de retenue **N**. Pour ce faire, faites glisser les ressorts de retenue P vers l'extérieur, insérez le gobo **M**, alignez-le et faites-le glisser en place pour le fixer. Des épaisseurs de gobos jusqu'à 1,2 mm sont autorisées.

2.1) **Gobo projector – [GP]**

Insert the gobo **M** (motif ON/FF up to a maximum diameter of 48 mm, CC/TW up to a maximum diameter of 38 mm) into the retainer **N**. To do so, slide the retention springs **P** outwards, insert the gobo **M**, align and slide the retention springs **P** back into place to secure it. Gobo thicknesses up to 1.2 mm are permitted.



* = optional

Motiv ON/FF bis max. ø 48 mm
Motiv CC/TW bis max. ø 38 mm

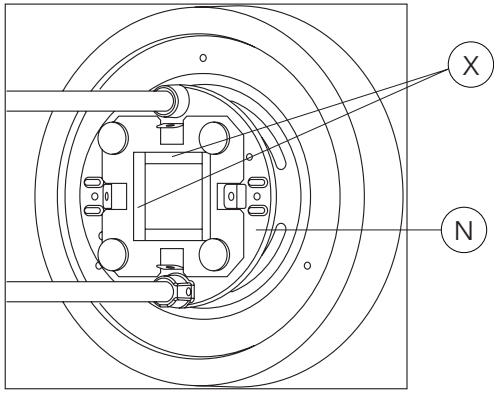
Motif ON/FF up to a max. diameter of 48 mm
Motif CC/TW up to a max. diameter of 38 mm

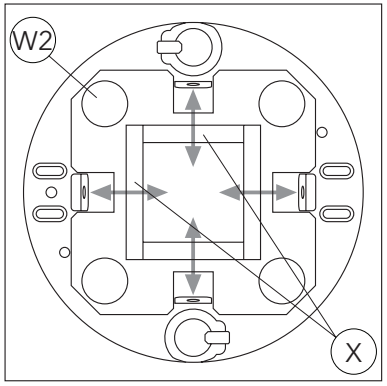
2.2) **Projecteur de cadre - [FP]**

Le contour de la lumière émise peut être défini avec les quatre obturateurs **X** à l'aide du curseur de contour situé dans la fixation **N**. Pour cela, vis à oreilles **W2**, définir le contour souhaité en déplaçant les obturateurs **X** et serrer les fixations **W2**. Taille du cadre dans le projecteur max. 32mm, min. 15 mm

2.2) **Frame projector – [FP]**

The contour of the emitted light may be set with the four shutters **X** by using the contour slide in the retainer **N**. To do so, unscrew the thumbscrews **W2**, set the desired contour by moving the shutters **X** and tighten the fasteners **W2**.
Frame size in the projector max. 32 mm, min. 15 mm





3) Pour définir la taille de l'image, desserrez les attaches moletées **T1** de la lentille de zoom **Q** et déplacez la jusqu'à ce que la taille souhaitée soit atteinte.

4) Pour faire la mise au point, desserrez la lentille de mise au point **R** avec les vis sans tête **T3** et déplacez-la jusqu'à ce que l'image soit nette. Resserrer toutes les vis sans tête **T1 / T3**.

3) To set the image size, loosen the grub screws **T1** on the zoom lens **Q** and move until the desired size has been achieved.

4) To focus, loosen the focus lens **R** with the grub screws **T3** and move until the image is sharply delineated. Tighten all grub screws **T1 / T3** again.

5) **Seulement pour projecteur Gobo - [GP]**
Pour régler la luminosité de l'image du gobo, desserrez les vis sans tête **T2** du cache **Y** et réglez l'intensité lumineuse souhaitée.
Resserrer ensuite les vis sans tête **T2**.

5) **Only for Gobo projector – [GP]**
For adjusting the brightness of the gobo image loosen the grub screws **T2** of the cover **Y** and set the desired light intensity.
Then tighten the grub screws **T2** again.

6) Nettoyez les lentilles avec le chiffon en microfibre fourni.

7) Assurez-vous que le luminaire est complètement sec à l'intérieur et que toutes les zones des joints sont exemptes de saleté. Ouvrez le sac en aluminium fourni et placez le sac contenant l'agent de séchage à un endroit approprié au bas du luminaire.

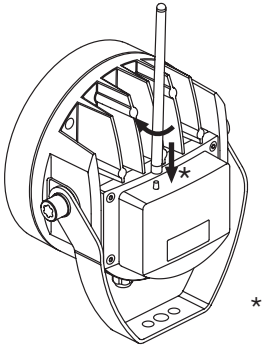
8) Faites glisser avec précaution le profilé **K** sur l'objectif, tournez-le vers la droite et fixez-le à l'aide des quatre vis **J** une fois que tous les réglages souhaités ont été effectués.

6) Clean the lenses with the provided microfibre cloth.

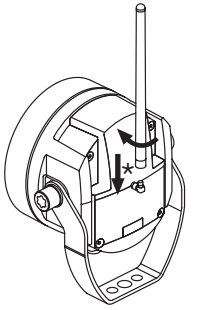
7) Make sure that the luminaire is completely dry inside and all gasket areas are free of dirt. Open the attached aluminium bag and put the bag with the drying agent at a suitable spot at the bottom of the luminaire.

8) Carefully slide the profile **K** over the lens, turn it to the right and secure it with the three fastening fasteners **J** once all the desired settings have been made.

Pour FLC200 RF (sans fil):



For FLC200 RF (Wireless):



* 1 Nm